



第十屆中華道統文化的 傳承與創新 國際學術研討會

美國麻州波士頓市長之公告
美國麻州劍橋市長之公告
馬西沙教授之祝賀詞

The City of Boston



PROCLAMATION

- Whereas:** Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; AND
- Whereas:** Chong De School and Chong De Temple cultivators address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; AND
- Whereas:** 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; AND
- Whereas:** Participants at 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture demonstrate commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors, AND
- Whereas:** The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23 & 24, 2020; NOW
- Therefore:** I, Martin J. Walsh, Mayor of the City of Boston, do hereby proclaim December 23, 2020 to be:

Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day
in the City of Boston

I encourage all my fellow Bostonians to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city; to thank those who teach; and to create ways to give back to their communities..

MARTIN J. WALSH
MAYOR OF BOSTON
December 23, 2020

美國麻薩諸塞州波士頓市

公 告

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。

「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」之修道者，落實解決了波士頓市和所在之郡所面臨的緊迫挑戰，包括教導二十一世紀的學生，支持著信仰實踐者和無數家庭，並提供其精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，並為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓，第十屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等。

此第十屆「中華道統文化的傳承與創新」的參與者，展現出守信重諾、忠誠與奉獻之精神，並始終不渝。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於2020年12月23-24日辦理第十屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯天命之影響力。

因此，本人 MARTIN J. WALSH (波士頓市長) 特此宣告：

波士頓市 2020 年 12 月 23 日為

「中華道統文化傳承與創新日」

本人鼓勵我所有波士頓市民肯定「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」對於波士頓正向積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

MARTIN J. WALSH

波士頓市長



CITY OF CAMBRIDGE
OFFICE OF THE MAYOR
SUMBUL SIDDIQUI

mayor@cambridgema.gov
Phone: 617-349-4321

PROCLAMATION

- WHEREAS: Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; and
- WHEREAS: The cultivators of Tao are increasingly turning to service and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the City of Cambridge meet the needs of individuals, couples, and families; and
- WHEREAS: Chong De School and Chong De Temple cultivators serve in more than 50 locations across the country and address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and
- WHEREAS: The 10th Annual Conference, the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy and leadership abilities for those who cultivate Tao; and
- WHEREAS: Participants at the 10th Annual Conference increase the impact of the organizations they serve with, both through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and
- WHEREAS: The 10th Annual Conference represents a unique public-private partnership that invests in community solutions and leverages non-city resources to strengthen community impact and increase the well-being of residents and demonstrates commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors; and
- WHEREAS: The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23 & 24, 2020.

Therefore, I, Sumbul Siddiqui, Mayor of the City of Cambridge, do hereby proclaim

December 23, 2020, as Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day
and encourage residents to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city; to thank those who teach; and to create ways to give back to their communities.

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI
City of Cambridge

美國麻州劍橋市

mayor@cambridgema.gov

市長辦公室 電話：617-349-4321

市長 SUMBUL SIDDIQUI



公 告

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。道的實踐逐漸轉於社會服務和無私奉獻，已有效協助劍橋市政府因應本市居民、伴侶與家庭層面之需求。

「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」之修道者，致力於服務美國，已超過五十個城鎮。其落實解決我國和各城市所面臨空前之挑戰，包括教導二十一世紀學生，支持信仰實踐者和家庭，以提供精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，第十屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等，為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓。藉由直接服務或間接招募或管理志工等方式，第十屆國際學術研討會的與會者，發揮自身奉獻團體之影響力。

此第十屆國際學術研討會，展現其兼俱群我伙伴的獨特關係。其所運用並非市政資源，而能增強對於社區之正面影響力，解決社區問題，增加居民福祉，致力於行道，展現出誠信、盡忠與奉獻之精神，並抱道奉行。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於2020年12月23-24日辦理第十屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯道之影響力。

因此，本人 Sumbul Siddiqui (劍橋市市長) 特此宣告：

2020 年 12 月 23 日為「中華道統文化傳承與創新日」

本人鼓勵居民能夠肯定一貫道崇德學院與崇德佛院，對於本市正向積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

SUMBUL SIDDIQUI 市長

劍橋市

馬西沙教授 之祝賀詞

尊敬的陸校長：

多日未見，極為思念。當年訪台，承蒙您一路相陪，受益良多。貴校承
中華優秀文化，百年來創新發展，如大
鵬鳥展翅，志在萬里。令吾人仰之彌高。
貴校校風純良，皆在於校長領導有方，
諸教友品德高尚所致。

今聞《第十屆中華道統的傳承與創新國際
研討會》即將召開，我預祝大會成果
豐碩，一切順利。

學友 馬西沙

二〇二〇年十二月十八日于北京